## **Table of contents**



doi https://doi.org/10.1075/cilt.273.toc

Pages v-vi of

Dialects Across Borders: Selected papers from the 11th International Conference on Methods in Dialectology (Methods XI), Joensuu, August 2002

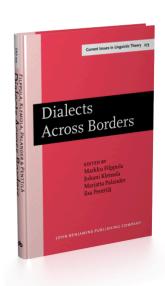
Edited by Markku Filppula, Juhani Klemola, Marjatta Palander and Esa Penttilä

[Current Issues in Linguistic Theory, 273] 2005. xii, 291 pp.



This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



## **CONTENTS**

Introduction	vii
PART I: Dialects across political and historical borders	1
The construction of linguistic borders and the linguistic construction of borders  *Peter Auer**	3
Static spatial relations in German and Romance: Towards a cognitive dialectology of posture verbs and locative adverbials Raphael Berthele	31
Ingressive particles across borders: Gender and discourse parallels across the North Atlantic  Sandra Clarke and Gunnel Melchers	51
On the development of the consonant system in Mennonite Low German (Plautdietsch) Larissa Naiditch	73
English dialects in the British Isles in cross-variety perspective:  A base-line for future research  Sali Tagliamonte, Jennifer Smith and Helen Lawrence	87
PART II: Dialects across social and regional borders	119
Dialects across internal frontiers: Some cognitive boundaries Dennis R. Preston	121
On 'dative sickness' and other linguistic diseases in modern Icelandic Finnur Friðriksson	157
Can we find more variety in variation?  Ronald Macaulay	173

vi CONTENTS

Pronunciation of /ɛi/ in avant-garde Dutch: A cross-sex acoustic study  Vincent J. van Heuven, Renée van Bezooijen and Loulou Edelman	185
A tale of two dialects: Relativization in Newcastle and Sheffield Joan C. Beal and Karen P. Corrigan	211
PART III: Dialects across language boundaries	231
Crossing grammatical borders: Tracing the path of contact-induced linguistic change  Ruth King	233
The after-perfect in Irish English Patricia Ronan	253
Dialect history in black and white: Are two colors enough?  J. L. Dillard	271
Index of languages and dialects Subject index	287 289